

«А» (Въезд/Arrival)

Российская Федерация Russian Federation	Республика Беларусь Republic of Belarus
--------------------------------------------	--------------------------------------------

Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial	27 06
	№	0093377

Фамилия/Surname (Family name)	M	u	s	t	e	r	m	a	n	n										
----------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Имя/Given name(s)	M	i	c	h	a	e	l													
-------------------	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Отчество/Patronymic																				
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Дата рождения/Date of birth			Пол/Sex		
День Day	Месяц Month	Год Year	Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/>	Жен./Female <input type="checkbox"/>	
Гражданство/Nationality					

1	4	0	6	1	9	7	2	G	e	r	m	a	n	y						
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number:
	s. VISA ID im Visum

G	N	8	9	K	J	H	Z	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined): Служебный/Official, <u>Туризм/Tourism</u> , Коммерческий/Business, Учёба/Education, Работа/Employment, Частный/Private, Транзит/Transit	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality:*
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Срок пребывания/Duration of stay:	Подпись/Signature:
C/From: 12.07.2009 До/To: 22.07.2009	

Служебные отметки/For official use only

Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/Republic of Belarus	Выезд из Российской Федерации/ Республики Беларусь/ Date of departure from the Russian Federation/Republic of Belarus
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Diese Information können Sie entweder Ihrer Einladung oder Ihrem Visum entnehmen.

«Б» (Выезд/Departure)

Российская Федерация Russian Federation	Республика Беларусь Republic of Belarus
--------------------------------------------	--------------------------------------------

Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial	27 06
	№	0093377

Фамилия/Surname (Family name)	M	u	s	t	e	r	m	a	n	n										
----------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Имя/Given name(s)	M	i	c	h	a	e	l													
-------------------	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Отчество/Patronymic																				
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Дата рождения/Date of birth			Пол/Sex		
День Day	Месяц Month	Год Year	Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/>	Жен./Female <input type="checkbox"/>	
Гражданство/Nationality					

1	4	0	6	1	9	7	2	G	e	r	m	a	n	y						
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number:
	s. VISA ID im Visum

G	N	8	9	K	J	H	Z	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined): Служебный/Official, <u>Туризм/Tourism</u> , Коммерческий/Business, Учёба/Education, Работа/Employment, Частный/Private, Транзит/Transit	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality:*
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Срок пребывания/Duration of stay:	Подпись/Signature:
C/From: 12.07.2009 До/To: 22.07.2009	

Служебные отметки/For official use only

Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/Republic of Belarus	Выезд из Российской Федерации/ Республики Беларусь/ Date of departure from the Russian Federation/Republic of Belarus
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------